

平成 27 年度 財団せせらぎ 助成金使用報告書

所属	京都大学大学院 人間・環境学研究所	職名	博士後期課程 3 年	助成金額	35 万円
氏名	阿久根 晋	メールアドレス	akune.susumu.27n@st.kyoto-u.ac.jp		
研究課題（申請書に記入した内容を記入すること。）					
17 世紀中期におけるイエズス会日本管区布教史の成立背景 —ユーラシアの東西を往復した宣教師の活動と著述から—					
助成金使用実績の概要（日本語で記入すること。図・グラフ等の記載は必須ではない。）					
<p>本研究は、東西交渉史の立場から 17 世紀中期におけるイエズス会日本管区布教史の成立背景を解明する試みである。研究の遂行には、管区プロクラドールに就任した宣教師（アジア各地での布教活動後にヨーロッパに帰還して布教史の編纂や聖俗界権力との交渉に従事した宣教師）の書翰、彼らが布教史編纂に際して参照した報告書（年次報告書、殉教報告など）、ゴア・マカオ間を移動しつつ情報をヨーロッパに送った宣教師の書翰の調査・収集が不可欠である。当該史料がイタリア、スペイン、ポルトガル所在の各文書館に分散所蔵されていること、各文書館のオンライン・データベースや上智大学のキリシタン文庫を通じて閲覧・入手できる史料が限られていることから、貴財団の研究助成金を利用して頂き、2015 年 9 月にイタリアとポルトガルにおける史料調査を実施した。（*調査費の内訳・・・航空運賃：140,816 円、宿泊費：133,292 円、史料請求費：約 88,000 円）</p> <p>(1) ローマにおける史料調査（2015 年 9 月 12 日-20 日） イエズス会文書館では、日本・中国・マカオ・東南アジア布教の報告書を取りめる <i>Jap. Sin.</i> コレクションを中心に調査し、1643 年の日本における殉教報告、1644・45 年のコーチナにおける殉教報告、ゴア・マカオ間を移動したイエズス会士による日本・中国状況に関する報告書、1645-60 年度の「日本管区年報」（日本・マカオ・東南アジア布教の成果を一括して記した報告書）原文書の一部を採集した。マカオで執筆された上記 1643 年の殉教報告書に関しては、ローマおよびパリでそれぞれ 1652 年、1653 年に刊行された同内容の殉教録と突き合わせ、それぞれの構成と内容を比較検証しながら、イエズス会内部向けの報告書が対外向けの刊行物として成立するに至る過程でおこなわれた編集とその方針について考察した。</p> <p>(2) リスボンにおける史料調査（2015 年 9 月 21 日-30 日）ポルトガル国立図書館の調査では、1645 年にリスボンで刊行された 1644 年前後の日本・中国情報に関する報告書（著者はゴア出航後、マラッカ近海においてオランダ勢力に捕縛され、オランダ人経由によって得られた日本情報をリスボンとローマに送った）を閲覧し、その典拠とされた同内容のイエズス会文書館所蔵文書との校合をおこなった。この報告書に関しても、典拠文書中の日本情報に関する記述が編集された後にリスボンで出版されたことが明らかになった。続いてアジュダ王宮図書館を訪問し、18 世紀中期成立の写本コレクション <i>Jesuitas na Ásia</i> に含まれる 1620-40 年代の日本における殉教者の調査報告書を検証した結果、プロクラドールが実施した宣教師・キリシタンの殉教調査の詳細とその際の情報源について確認することができた。続いておこなったプロクラドール関係文書の調査では、フランスにおけるプロクラドールによる宣教師の募集活動や出版活動の状況、1650 年代のマカオにおいて編纂された「日本管区年報」がリスボンのイエズス会機関において閲覧されていた事実、プロクラドールによるポルトガル国王アフォンソ 6 世に対する請願内容が判明した。</p> <p>以上のヨーロッパ調査とその後の研究を経て、日本管区の布教史と殉教報告の成立背景が明らかになりつつある。各布教史における情報源のさらなる特定と両者の比較検討、ポルトガル王室・イエズス会プロクラドール間の諸関係の解明、ヨーロッパにおける布教史の普及状況の把握を今後の調査・研究課題としている。</p>					
助成金を使用した成果に関する発表（インターネットに公表されている場合は URL を記載すること。）					
発表者氏名 （著者・講演者）	発表課題名 （著書名・演題）	発表学術誌名 （著書発行所・講演学会）	学術誌発行年月 （著書発行年月・講演年月）		
阿久根 晋	マカオ・東南アジアから日本を見るイエズス会士 —17 世紀のイエズス会日本管区による日本情報の収集—	国際商業史研究会	2015 年 11 月 22 日 東京大学		
Susumu Akune	After the <i>Christian Century</i> : News of Japan transmitted via the "New Information Grid" to the Jesuit Macau College	Association for Asian Studies Annual Conference 2016	2016 年 4 月 1 日 Washington State Convention Center		